

# 1920 年代新劇／文化劇的宣傳抗議性和表演樸素性

白春燕

## 新劇開端於 1920 年代

「新劇」一詞，對現代人而言可說是遙遠而模糊。不過，累積一定生活經驗的人們或關注歷史文化的人們，多少都聽過或看過「新劇」。他們看過的，可能是 1960 年代在外台演出的「新劇」，或者是 1990 年以來經常被重演的新劇《閩雞》。1940 年代的《閩雞》可以說是台灣人最熟知的「新劇」，只要談到「新劇」，大多數人腦海裡浮現的便是此劇。

然而，這些都不是「新劇」剛進入台灣時的原始樣態。「新劇」出現於台灣，始於 1920 年代初期，先有一些日本商業劇團來台演出，後來則有留學生將新劇帶回台灣，展開台灣人具自主性的新劇運動。

1920 年代新劇是一批熱心政治的青年受「新劇」這個新媒體所吸引，在推展新文化運動、提升劇場藝術的目的下，將西方現代戲劇的現實批判精神應用於社會文化運動所發展出的戲劇運動。由於推動者主要是台灣文化協會成員，故也稱為「文化劇」。

由於新劇／文化劇人士的反抗性格遭受殖民政府嚴格取締，使得新劇的發展空間受到壓縮，但他們採用的新劇形式，以及社會改革的志向，對於臺灣人的認同啟蒙、社會文化提升、新劇觀念推廣，都發揮了一定的效果，帶動全島性新劇風潮。

## 新劇的宣傳抗議性

由於戰後複雜的政治社會因素，1920 年代新劇已不復為人們記憶，但它其實以文化 DNA 的形式，一直留在我們的體內，因為它在實踐過程中已發揮凝聚國族主體性的效果。

1920 年代新劇帶有宣傳抗議性，在演出時以戲中演說方式進行反帝國主義、反資本主義思想宣傳，激發台灣人的反殖民情緒，但也因此受到警察的取締。這個戲中演說引發的衝突過程，使得台灣人的國族主體性逐漸凝聚形成。

新劇運動者的新文化運動並非全部不為日本殖民政府所接受。他們推行的社會改良、文化向上的「溫和的新文化」，便是日本殖民政府認可的精神（現代性），例如劇本《黃金塔》宣揚的資本主義社會裡的階級不公問題，是日本殖民政府可以接受的內容，所以能夠通過事前的劇本檢閱。因此，演員只要百分之百照著劇本演出，並不會受到警察干預。

日本殖民政府不容許的，只是「不照劇本演出」這件事。那麼，為什麼台灣人不願意照劇本演出？為什麼警察不容許台灣人不照劇本演出？其理由在於新劇運動者想要透過新劇宣傳「激進的新文化」。

新劇運動者不滿足於只有「溫和的新文化」的傳達效果，更想進一步宣傳「激進的新文化」（反對資本主義、反對帝國主義、宣傳社會主義等），故採取機動的突圍行動「戲中演說」，也因此被警察以「不按劇本演出」為由予以取締。

我們可以想像當時新劇情境：那時劇團的演出，比如在公會堂表演，台下除了有一排排觀眾的長條椅，還有一張給警察用的臨監（臨場監督）桌，警察若發現戲劇未按照劇本演出，就會下令中止。台上可能正演著家庭悲劇等通俗劇目，而演員卻偏離了演出主題，例如飾演農夫的人在感嘆種田收入不夠溫飽時，可能話鋒一轉，開啟戲中演說模式，跳脫劇情，向觀眾說明農夫的困境是資本主義造成的，並且為了製造現場效果，還會隨機諷刺警察，全場於是一片譁然，掌聲雷動。

由於臨監警察是日本人，聽不懂台灣話，需要有人在旁同步口譯，但演出和口譯有時間落差。所以警察勒令中止的時機，是以觀眾的反應作為判斷標準，看到觀眾反應激動，就以直接喊出「中止！」。從演員脫稿演出到被下令中止為止的短暫幾分鐘，便是台灣人的國族意識迸發的時間點。

這個充滿張力的片刻說明 1920 年代台灣人需要的新劇是什麼？其實觀眾並不需要演員演得很像或具有高度藝術性，只要足以激發台灣人的民族情緒便已足夠。

## 新劇的表演樸素性

1920 年代新劇出現於新文化運動的脈絡之中，基於政治宣傳目的而集結，也受政治因素影響而結束，他們的戲劇藝術可以說是與政治性相始終。由於他們的政治目的大於藝術目的，加之殖民政府的取締干預，劇團生命不長，致使劇場能量累積不足。由於新劇演員都不是專業演員，表演形式樸素簡單，未發展出一套專業的演員訓練制度，只要有意願、膽子大，稍受訓練即可上臺，因此未能提升劇場藝術。然而，對於這些熱衷於思想宣傳演員而言，只要能達到激發台灣民族情緒的效果，就達到他們想要的演出目的。

## 拾回新劇的記憶：戲劇導覽《黃金塔計畫 | Project L'Echelle》

對於 1920 年代這段台灣人自主發展的新劇故事，我們有必要努力去拾回，了解台灣主體性醞釀形成的過程。

為了拾回台灣人的文化記憶，臺灣新文化運動紀念館舉辦了「新時代大登臺 | 日治時期新劇運動浪潮」特展，筆者以策展人身分參與規劃，透過文案呈現及互動裝置來帶領民眾一窺 1920 年代新劇的故事。

除了靜態的展示之外，館方進一步推委請演出團隊 Ballboss & Stories，以戲劇導覽的形式提供具臨場性的教育推廣效果。

我們規劃的戲劇導覽節目共分為兩單元：「上集：《黃金塔》到底怎麼演？！」、「下集：新劇的舞台可不是這樣的！」。導覽的目的不是要說明《黃金塔》的故事內容，而是要透過《黃金塔》呈現新劇的宣傳抗議性和表演樸素性，藉此帶領民眾親臨 1920 年代新劇的排練及演出現場！

歡迎跟我們一起來找尋台灣的文化 DNA！